



இந்தியன் வங்கி

57, சேர் பாரன் ஐயதிலக்க மாவத்தை, கொழும்பு 01.

2014 ஜூன் 30 ஆம் திகதி முடிவடைந்த காலத்திற்கான நிதி அறிக்கை

வருமானக்கூற்றின் சுருக்கம்	வங்கி கிஸங்கை ரூபா ஆயிரங்களில்		தெரிவு செய்யப்பட்ட செயற்பாட்டின் குறிகாட்டிகள்		வங்கி கிஸங்கை ரூபா '000		வங்கி கிஸங்கை ரூபா '000	
	நடைமுறைக் காலம்	முன்னையகாலப் பகுதி			30.06.2014	31.03.2014	நடைமுறைக் காலம்	முன்னையகாலப் பகுதி
	01/04/14-30/06/14 (கணக்காய்வுகுட்படாதது)	01/04/13-30/06/13 (கணக்காய்வுகுட்படாதது)			(கணக்காய்வுகுட்படாதது)	(கணக்காய்வுகுட்படாதது)	30.06.2014	31.03.2014 (கணக்காய்வுகுட்படாதது)
வட்டி வருமானம்	448,349	395,364	ஒழுங்குபடுத்தும் மூலதன போதுமை					
(கழி)வட்டிச் செலவினங்கள்	223,070	136,229	சுரு மூலதனம் (படி 1 மூலதனம்) ரூபா. ஆயிரங்கள்		4,073.24	4,307.99		
தேறிய வட்டி வருமானம்	225,279	259,135	மொத்த மூலதனம் ரூபா. ஆயிரங்கள்		4,069.51	4,312.03		
கட்டணம் மற்றும் தாரு வருமானம்	10,604	4,921	சுரு மூலதன போதுமை விகிதம்,		25.99%	30.39%		
(கழி) கட்டணம் மற்றும் தாருச் செலவினங்கள்	1,724	-	(ஆகக் குறைந்த மூலதன போதுமைவீதம் 5%)		25.96%	30.42%		
தேறிய கட்டணம் மற்றும் தாரு வருமானம்	8,880	4,921	மொத்த மூலதனப் போதுமை விகிதம்,					
வியாபார மூலமான தேறிய இலாபம்/(நட்டம்)	-	-	(ஆகக் குறைந்த மூலதன போதுமைவீதம் 10 %)					
இலாபம் அல்லது நட்டம் ஊடாக நியாய மதிப்பீட்டில் நியமிக்கப்பட்ட நிதியியல் சாதனங்கள் மூலமான தேறிய இலாபம்/(நட்டம்)	-	-	சொத்துக்களின் தரம் (கடன்களின் தரம்)					
ஏனைய தொழிற்பாட்டு வருமானம் (தேறிய)	(1,734)	694	மொத்த செயற்பாடா முற்பணங்கள் வீதம் %		6.46%	6.63%		
மொத்த தொழிற்பாட்டு வருமானம்	232,425	264,750	(நிறுத்தி வைக்கப்பட்ட வட்டி நிர்ணயம்)		0.00%	2.73%		
கடன்கள் மற்றும் ஏனைய நட்டங்களுக்கான பெறுமதி குறைப்பு	-	-	தேறிய தொழிற்பாடா முற்பணங்கள் வீதம் %					
தனிப்பட்ட பெறுமதி குறைப்பு	134	1,424	(நிறுத்தி வைக்கப்பட்ட வட்டி மற்றும்					
திரைட்ட பெறுமதி குறைப்பு	2,058	303	இலாப இயலுமை					
ஏனையவை	-	-	வட்டி மிகை,		2.08%	2.55%		
தேறிய தொழிற்பாட்டு வருமானம்	230,233	263,023	சொத்துக்களின் மீதான வருவாய் % (வரிக்கு முன்)		-1.60%	1.30%		
ஊதியம்	17,209	16,583	உரிமை மீதான வருவாய் %		-14.65%	7.73%		
தேயமானம் மற்றும் கடன் கழிப்பு	775	915	ஒழுங்குபடுத்தும் திறவத்தன்மை					
ஏனைய செலவினங்கள்	70,868	16,566	நியதிச்சட்ட திரவச் சொத்து, ரூபா ஆயிரங்கள்					
பெறுமதிக்கப்பட்ட வரிக்கு முன்னாள் தொழிற்பாட்டு இலாபம்/(நட்டம்)	141,381	228,959	உள்ளநாட்டு வங்கித் தொழில் பிரிவு -		4,303.74	3,909.19		
(கழி) நிதியியல் பணிகள் மீதான பெறுமதிக்கப்பட்ட வரி	-	-	மொனீநாட்டு வங்கித் தொழில் பிரிவு -		25,491.19	24,044.58		
பெறுமதிக்கப்பட்ட வரிக்கு மீள் தொழிற்பாட்டு இலாபம்/(நட்டம்)	141,381	210,179	உள்ளநாட்டு வங்கித் தொழில் பிரிவு					
துணை மற்றும் இணை நிறுவனங்களின் இலாபம் பகிர்வு	-	-	நியதிச்சட்ட திரவச் சொத்து வீதம் (ஆகக் குறைந்த திரவச் சொத்து வீதம் 20 %)					
வரிக்கு முன்னாள் இலாபம்/(நட்டம்)	141,381	210,179	உள்ளநாட்டு வங்கித் தொழில் பிரிவு		83.21%	89.14%		
(கழி) வங்கி செலவினங்கள்	28,411	28,411	மொனீநாட்டு வங்கித் தொழில் பிரிவு		80.94%	95.05%		
காலப்பகுதிக்கான இலாபம்/(நட்டம்)	141,381	181,698						

நிதி நிலைமை கூற்று	வங்கி கிஸங்கை ரூபா '000		வங்கி கிஸங்கை ரூபா '000	
	நடைமுறைக் காலம்	முன்னையகாலப் பகுதி	நடைமுறைக் காலம்	முன்னையகாலப் பகுதி
	30.06.2014	31.03.2014 (கணக்காய்வுகுட்படாதது)	30.06.2014	31.03.2014 (கணக்காய்வுகுட்படாதது)
சொத்து				
காக மற்றும் காகக்கு சமனானவை	1,857,486	178,984		
மத்திய வங்கி மீதிடம்	111,418	121,687		
வங்கியின் இருப்புக்கள்	21,453,907	19,785,722		
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	131			
ஏனைய நிதியியல் சொத்துக்கள் - விற்பனைக்கு கிடைக்கத்தக்கதாக உள்ளவை				
இலாபம்/நட்டம் ஊடாக நியாய மதிப்பீட்டில் நியமிக்கப்பட்ட நிதியியல் சொத்துக்கள்				
வங்கிகளுக்கான கடன்கள் மற்றும் வருமதிகள்	10,898,925	10,530,797		
வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்கள் மற்றும் வருமதிகள்	21,807	19,928		
நிதியியல் முதலீடுகள் - விற்பனைக்கு கிடைக்கத்தக்கதாக உள்ளவை	13,700,611	11,824,182		
நிதியியல் முதலீடுகள் - முதிர்ச்சியடையு வரை வைக்கப்பட்டுள்ளவை				
நிதியியல் முதலீடுகள் - கடன் மற்றும் பெறுகைகள்				
துணை நிறுவனங்களின் முதலீடு				
கட்டு மற்றும் இணை முதலீடுகள்				
ஆதனம், பொறிகள் மற்றும் உபகரணங்கள்	17,337	18,135		
முதலீடுச் சொத்துக்கள்				
நன்மதிப்பு மற்றும் கட்டபுணாக சொத்துக்கள்				
ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரிச் சொத்துக்கள்	5,324	5,326		
ஏனைய சொத்துக்கள்	336,600	79,270		
மொத்தச் சொத்துக்கள்	48,403,546	42,564,031		
பொறுப்புக்கள்				
வங்கிகளுக்குச் செலுத்தப்பட வேண்டியவை				
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்				
வந்தகம்படுத்தலுக்கான வைக்கப்பட்டுள்ள ஏனைய நிதியியல் பொறுப்புக்கள்				
இலாபம்/நட்டம் ஊடாக நியாய மதிப்பீட்டில் நியமிக்கப்பட்ட நிதியியல் பொறுப்புக்கள்				
	5,451,860	6,037,468		

உரிமை மற்றும் ஒதுக்கங்களில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களை காட்டும் கூற்று - வங்கி கிஸங்கை ரூபா ஆயிரங்களில்									
இலங்கை ரூபாய் ஆயிரங்களில்	உரிமை மூலதனம்			ஒதுக்கங்கள்			Non-controlling interest	மொத்தம்	
	சாதாரண வங்கிக்குக் கூடுதல் தகுதியுடைய வங்கி	சாதாரண வங்கிக்குத் தகுதியற்ற பங்குகள்	ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனம்	ஒதுக்க நிதி	கிடைக்கக் கூடிய வங்கி ஒதுக்கங்கள்	முதலீடுகள்	தக்க வருவாய்	மொத்தம்	மொத்தம்
இலங்கை ரூபாய் ஆயிரங்களில்									
31.03.2014 இல் உள்ளவாறான மீதி (ஆரம்ப மீதி)									
ஆண்டுக்கான அனைத்தையுமுள்ளடக்கிய மொத்த வருமானம்									
ஆண்டுக்கான இலாபம்/(நட்டம்)									
ஏனைய அனைத்தையுமுள்ளடக்கிய வருமானம்(தேறிய வரி)									
ஆண்டுக்கான அனைத்தையுமுள்ளடக்கிய மொத்த வருமானம்									
அங்கீகரிக்கப்பட்ட சம பங்கு வைத்திருப்பவரின் மொத்த நடவடிக்கைகள்									
பங்கு வழங்கல் / மூலதன ஒதுக்கீடு அதிகரிப்பு									
பங்கு தேர்வு செயல்படுத்தல்									
மிகை ஊதியம் வழங்கல்									
உரிமை வழங்கல்									
முதலீட்டு நிதி கணக்கிற்கு மாற்றியது									
சமபங்கு வைத்திருப்பவர்களின் மொத்த நடவடிக்கைகள்									
தலைமை அலுவலகத்திற்கு இலாபம் மாற்றியது									
மொத்த ஆதனம் மற்றும் உபகரணம் மீள் மதிப்பீட்டு இலாபம் / (நட்டம்)									
(செலவு முறை ஏற்றிக்கொள்ளப்பட்டது என்றால்)									
ஏனையவை									
சமபங்கு வைத்திருப்பவரின் மொத்த நடவடிக்கைகள்									
30.06.2014 இல் உள்ளவாறான மீதி (இறுதி மீதி)									

நிதிச் சாதனங்களின் அளவீடு									
ரூபாய் ஆயிரங்களில்	அ. வங்கி- நடைமுறைக் காலம் -30.06.2014					ஆ. வங்கி- முன்னையக் காலம் -31.03.2014			
	தீர்மானம் மீளும் வகையில்	மூலதனம்	உள் தீர்மானம் மீளும் வகையில்	வி.கி.க. மொத்தம்	மொத்தம்	தீர்மானம் மீளும் வகையில்	மூலதனம்	உள் தீர்மானம் மீளும் வகையில்	வி.கி.க. மொத்தம்
சொத்துக்கள்									
காக மற்றும் காகக்குச் சமமானவைகள்	-	-	1,857,486	-	1,857,486	-	-	178,984	-
மத்திய வங்கிகளுடனான மீதிகள்	-	-	111,418	-	111,418	-	-	121,687	-
வங்கிகளின் இருப்புகள்	-	-	21,453,907	-	21,453,907	-	-	19,785,722	-
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	131	-	-	-	131	-	-	19,785,722	-
வந்தவருக்குகளை எவ்வகையிலும் ஏனைய நிதிச் சொத்துக்கள்	-	-	-	-	-	-	-	-	-
வங்கிகளுக்கான கடன்கள் மற்றும் வருமதிகள்	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்கள் மற்றும் வருமதிகள்	-	-	10,898,925	-	10,898,925	-	-	10,530,797	-
நிதியியல் முதலீடுகள்	-	13,700,611	-	21,807	13,722,418	-	19,928	11,844,110	-
மொத்த நிதியியல் சொத்துக்கள்	131	13,700,611	34,321,736	21,807	48,044,285	11,824,182	30,317,190	19,928	42,461,300
ரூபாய் ஆயிரங்களில்									
பொறுப்புகள்									
வங்கிகளுக்குச் செலுத்தப்பட வேண்டியவை									
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	34,139				37,729,924				31,692,742
இலாப அல்லது நட்டம் ஊடாக நியாய மதிப்பீட்டில் உள்ள ஏனைய நிதியியல் பொறுப்புகள்					34,139		35,148		35,148
ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்குச் செலுத்தப்பட வேண்டியவை			5,451,860		5,451,860		6,037,468		6,037,468
வழங்கப்பட்ட படுகடன் பிணைகள்			-		-		-		-
ஏனைய பொறுப்புகள்			-		-		-		-
மொத்த நிதியியல் பொறுப்புகள்	34,139		43,181,784		43,215,923		37,730,210		37,765,358

ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்கள் மற்றும் வருமதிகள்				ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்கள் மற்றும் வருமதிகள்			
ரூபா. ஆயிரங்களில்	தடைமுறைக் காலம் 30/06/14	முன்னையகாலப்பகுதி 31/03/14		ரூபா. ஆயிரங்களில்	தடைமுறைக் காலம் 30/06/14	முன்னையகாலப்பகுதி 31/03/14	
திரைட். கடன்களும் வருமதிகளும்	11,688,853	11,320,387		பொருள் நீதியாக-உள்ளநாட்டு நாளையம்	1,429,396	1,444,062	
(கழி): தனிப்பட்ட பெறுமதி குறைப்பு	(748,440)	(750,392)		மேலதிக பற்றுகள்	1,632,202	2,201,619	
திரைட். பெறுமதி குறைப்பு	(41,488)	(39,198)		தலைமைக் கடன்கள்	253,493	303,295	
இலாபம்/நட்டம் ஊடாக நியாய மதிப்பீட்டில் உள்ளவை உள்ளடக்கமான தேறிய கடன்கள் மற்றும் வருமதிகள்	-	-		ஏனைய கடன்கள்	3,315,091	3,948,976	
(கழி):	-	-		பொருள் நீதியாக-மொனீநாட்டு நாளையம்	7,248	6,016	
இலாபம் / நட்டம் ஊடாக நியாய மதிப்பீட்டில் உள்ள கடன்கள் மற்றும் வருமதிகள்	-	-		மேலதிக பற்றுகள்	2,744,662	4,715,966	
தேறிய கடன்கள் மற்றும் வருமதிகள்	10,898,925	10,530,797		தலைமைக் கடன்கள்	5,621,852	2,649,429	
				கூட்டுத்தொகை	8,373,762	7,371,411	
				மொத்தம்	11,688,853	11,320,387	

ஐந்தொகையின் சுருக்கம்				கிஸங்கை ரூபா ஆயிரங்களில்	
	தடைமுறைக் காலம்	முன்னையகாலப் பகுதி		30/06/14	31/03/14
	(கணக்காய்வுகுட்படாதது)	(கணக்காய்வுகுட்படாதது)		(கணக்காய்வுகுட்படாதது)	(கணக்காய்வுகுட்படாதது)
ஐந்தொகையில் உள்ளடங்கும் சொத்துக்கள்					
வைப்புகள் காக				3,810,040	2,601,706
இலங்கை மத்திய வங்கியுடனான / ஏனைய மத்திய வங்கிகள் மற்றும் ஏனைய நிதி நிறுவனங்களிடமிருந்தான வருமதிகள்				57,583,894	74,975,096
வியாபார நோக்கில் வைத்திருக்கப்பட்ட முதலீடுகள்				26,459,021	27,328,594
அரசு பிணைகள்				109,790,716	128,208,895
ஏனைய பிணைகள்				35,118,765	60,912,705
முதலீடு திட்டி வரை வைத்திருக்கப்படும் முதலீடுகள் (முதலீட்டு பெறுமதியில் ஏற்படும் வீழ்ச்சிக்கான வெவ்வேறு ஏற்பாடு வழித்த தேறியது)				74,671,951	67,295,090
அரசு பிணைகள்				360,492,624	340,521,407
ஏனைய பிணைகள்				353,821,447	338,262,749
ஏனைய பிணைகள்				6,671,177	2,258,658
கழிக்கு: வீழ்ச்சியடையும் முதலீட்டு பெறுமதிக்கான ஏற்பாடு				374,962	374,962
உப நிறுவனம் மற்றும் துணை நிறுவனங்களினால் முதலீடுகள்				1,176,527,738	1,243,586,548
மொத்த கடன்களும் முற்பணங்களும்				1,129,286,480	1,197,951,744
மொத்த தொழிற்பாட்டும் கடன்களும் முற்பணங்களும்				23,435,908	25,504,317
செலாவணி உண்டியல்கள்				26,384,801	579,993,852
மேலதிக பற்றுகள்				849,465,771	592,453,575
பொருக்கூடிய குத்தகை வருமானங்கள்				47,241,258	45,634,804
ஏனைய கடன்கள்				2,797,062	2,534,400
மொத்த தொழிற்பாட்டா கடன்களும் முற்பணங்களும்				12,003,602	10,841,700
செலாவணி உண்டியல்கள்				32,440,594	32,258,704
மேலதிக பற்றுகள்					
பொருக்கூடிய குத்தகை வருமானங்கள்					
ஏனைய கடன்கள்					
மொத்த தொழிற்பாட்டா கடன்களும் முற்பணங்களும்					
செலாவணி உண்டியல்கள்					
மேலதிக பற்றுகள்					
பொருக்கூடிய குத்தகை வருமானங்கள்					
ஏனைய கடன்கள்					
மொத்த கடன்களும் முற்பணங்களும்					
கழிக்கு:					
நிறுத்தி வைக்கப்பட்ட வட்டி					
குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட கடன் இழப்பிற்கான ஏற்பாடுகள்					
பொதுவான கடன் இழப்பிற்கான ஏற்பாடுகள்					
தேறிய கடன்களும் முற்பணங்களும்					
ஏனைய சொத்துக்கள்					
கட்டிலானகாச் சொத்துக்கள்					
முதலீட்டு ஆதனங்கள்					
நிலையான சொத்துக்கள் (திரைட். பெறுமானத் தேய்வீழ்ச்சிக்கான நிலையான சொத்துக்கள்)					
ஐந்தொகையில் உள்ளடங்கும் மொத்த சொத்துக்கள்					
ஐந்தொகையில் உள்ளடங்கும் பொறுப்புகள்					
மொத்த வைப்புகள்					
கேள்வி வைப்புகள்					
சேமிப்பு வைப்புகள்					
தலைமை வைப்புகள்					
பிணைய வைப்புகள்					
ஏனைய வைப்புகள்					
மொத்த கடன்பாடுகள்					
இலங்கை மத்திய வங்கியிடமிருந்தான கடன்பாடுகள்					
மொனீநாட்டு வங்கிகள் மற்றும் நிதி நிறுவனங்களிடமிருந்தான கடன்பாடுகள்					
மீள் கொள்வனவு உடன்படிக்கையின் கீழ் விற்பனை					
துணை தலைமைக் கடன்பாடுகள்					
ஏனைய கடன்பாடுகள்					
பிற்போடப்பட்ட வரிலிதிப்பு					
நடைமுறை ஆண்டிற்கான வரிலிதிப்பு					
ஏனைய பொறுப்புகள்					
ஐந்தொகையில் உள்ளடங்கும் மொத்த பொறுப்புகள்					
சிறுபான்மை நலன்கள்					
உரிமை சாதனமும் ஒதுக்கங்களும்					
பங்கு மூலதனம் / ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனம்					
நியதிச்சட்ட ஒதுக்கு நிதியம்					
மொத்த ஏனைய ஒதுக்கங்கள்					
ஐந்தொகையில் உள்ளடங்கும் மொத்த பொறுப்புகள், உரிமை மூலதனமும் ஒதுக்கங்களும்					
ஐந்தொகைக்கு வெவ்விவான விடயங்களும் எதிரிடையான கணக்குகளும்					
அவசர நிதியுகள்					
கட்டியாகும் எதிரிடையான கணக்குகளும்					
விஞ்ஞான தகவல்கள்					
ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை					
கிளைகளின் எண்ணிக்கை					

விபரம்	உரிமை மூலம்			
	சாதாரண வங்கிக்குத் தகுதியுடைய பங்குகள்	சாதாரண வங்கிக்குத் தகுதியற்ற பங்குகள்	மீள் கொள்வனவு செய்ப்புலாத பங்குகள்	
31.03.2014 இல் உள்ளவாறான மீதி (ஆரம்ப நிலுவை)	4,648,485	-	-	-
பங்கு வழங்கல் / ஒதுக்கப்பட்ட	-	-	-	-
மிகையூதியப் பங்கு வழங்கல்	-	-	-	-
உரிமைப் பங்கு வழங்கல்	-	-	-	-
ஆதன மீள் மதிப்பீட்டிலிருந்தான மிகை	-	-	-	-
காலப்பகுதிக்கான தேறிய இலாபம்	-	-	-	-
காலப்பகுதியில் ஒதுக்கத்திற்கு மாற்றியது	-	-	-	-
செலுத்தப்பட்ட பங்குலாபம்	-	-	-	-
தலைமை அலுவலகத்துக்கான இலாபமாற்றங்கள்	-	-	-	-
ஏனையவை	-	-	-	-
30.06.2014 இல் உள்ளவாறான மீதி (இறுதி நிலுவை)	4,648,485.00	-	-	-